



SAN FRANCISCO

SOKOLSKÝ VĚSTNÍK

Bulletin of Gymnastic Association Sokol San Francisco

Editorial Staff: 739 Page Street

San Francisco, Calif.

Tel. HE 1-9245

Volume III

FEBRUARY 15, 1965

No. 4

1 9 6 5

THE CENTENNIAL YEAR OF AMERICAN SOKOL

1865 - 1965

THE YEAR OF A. S. O. "SLET" IN CHICAGO

JUNE 26 AND 27, 1965

THE YEAR OF THE COMMEMORATIVE STAMP

FEBRUARY 15, 1965

An organization just celebrating its hundredth anniversary does not have to worry whether its structure is sound, or its ideals valid. History has already given a verdict.

The path has been well defined, the aims are clear. May we do no less and no worse than those, whose work we are carrying on. May the future generations, looking back upon the years we still have to live, have cause to say as we are doing now:

WELL DONE, BROTHERS!

Na poslední valné hromadě Sokola San Francisco byli zvoleni následující úředníci :

Starosta : Ant. Kohoutek 6 Claus Circle Fairfax Phone 453-9587
I. Mistostarosta : George Špánek 1364 Drake Ave Burlingame, DI-4-6718
II. „ : Jar. Chlup 859 - 34th Ave S.F. - EV-6-7722
Jednatel Oldřich Gann 690 Alta Vista Pacifica - 359-1549
Náčelník : Jan Kučera 1914 - 11th Ave S.F. OV-1-7678
Pokladník : Štěpán Stulíř 1185 Buterfield Rd. San Anselmo
Účetní: William Kříž 446 Broderick Street S.F.
Vzdělavatel : George Špánek
Knihovník : Adolf Vrzal 690 Alta Vista Pacifica
Zástupce na sjezds AOS : Ant. Kohoutek, náhradník Jiří Špánek

Sokolice San Francisco :

Starostka Rose Stulíř 1185 Buterfield Rd. San Anselmo
Mistostarostka Marie Kohoutková
Jednatelka : Miroslava Turonová 7309 Geary Bld S.F. 751-2521
Pokladní a účetní : W. Sltzová a L. Vyvíjal
Náčelnice : Vlasta Kučerova

Adresa na Sokol San Francisco : 739 Page Street S.F. HE-1-9245
Sokolník : Jiří Lepauer

Pravidelné cvičení všech odborů je každý pátek večer v 8 hodin.

Máte-li své děti rádi - pošlete je do Sokola !

Br. Ludvík Saltz oslavoval svoji sedmdesátku. - Gratulujeme a množa ljeta !.

Z dorostu přestoupili do členstva : Karel Dvořák, Denis Špánek a Jan Kučera ml.

Jedna z našich nejstarších a zakládajících sester Libuše Laštůvková /85/ žije stále v dobrém zdraví v Burlingame a ráda vzpomíná na Sokol.

Ze Sokola Los Angeles : Starostou Sokola L. A. byl opět zvolen br. Josef Pokorný. Známý cestovatel, spisovatel a bývalý čs. konsul zemřel minulého roku v Los Angeles. Všechno své jmění odkázal Sokolu L.A. , které bude po úředním prověření asi 40.000 dolaru.

Nezapomente přispěti na tiskový fond našeho věstníku !

Používejte na vašich dopisech sokolské známky !

Bulletin of Sokol San Francisco. - Issued every 3rd month. Publisher Sokol San Francisco. Editor : George Špánek 1364 Drake Ave Burlingame Calif. Phone DI-4-6718 or DI-3-9802

Starosti s adresářem.

O Američanech je známo, že jsou národem kočovným ... stále jsou na pohybu, stěhují se z místa na místo, ze státu do státu, z domu do domu. Jedna teorie říká, že tomu tak musí být, v zemi kde se žije tolik na úvěr jako ve Spojených Státech.

At' už je to jakkoliv, jest vlastnost, která je zřejmě nakažlivá. Totéž se dá říci o našich krajanech. Ruch pohyb a změna jsou v pořádku, snad i chvalitebné jak nám sám Tyrš říkal „Věčný ruch a večná nespokojenost!“ - Naším bratřím, kteří mají na starosti udržovat náš adresář, z toho ale vstávají vlasy hrůzou na hlavě. Vždyť ty tiskoviny, pozvánky, ba i tento věstník nás drží pohromadě a udržují nás pohromadě a umožňují nám pokračovat v naší činnosti. Z poslední zásilky pozvánek nám přišlo zpět mnoho desítek s poznámkou „Odstěhoval se, nenechal adresu“.

Nač ta ostýchavost přátelé? Jedného krásného dne vám může zemřít bohatý strýček v Československu a odkázat vám svoji továrnu či statek a jak pak vás pošta najde? Ohlašte změnu adresy na poštovním úřadě vašeho bývalého bydliště a hlavně dejte to vědět nám! Kdož ví, jednou se může stát a budem dědit po některém z našich bohatých členů a můžem se rozhodnout vám poslat šek a pak budete dávat vinu nám, že jste jej nedostali.

Každý poštovní úřad vám dá na požádání zdarma lístek, na který vyplníte vaši starou a novou adresu. Adresujte jeden z nich na Sokol Hall, 739 Page Street, S.F. Bude vás to stát jen 4 centy! My utratíme daleko více tím, že vám posíláme několikrát za rok dopisy na adresu kde už dávno nebydlíte.

S pozdravem Na zdar. I

Jednatel Sokola S.F.

WANTED ! ! ! Many hundreds missing Czechoslovaks - last seen in, around, or heading for the Bay Area.

Description : They are young and old, small, medium built or tall, dark, brown, red, blonde or bald, like music, beer, wine, water, girls, eat roast pork, dumpling and sauerkraut, know how to dance the polka and waltz, speak Czech, at least when angry.

Wanted for : Our community life.

Rewards:

- 1./ A chance to get away from the wife, husband, the kids, the neighbors etc.
- 2./ A chance to dance the above mentioned polka, waltz, eat the roast pork etc., and generally have a good time once in a while.
- 3./ The heart-warming knowledge that by keeping to what we were born, we are making the life in our new country richer, deeper and more varied.

If anybody knows the whereabouts of such persons, please report it immediately to the editor of this paper. !!!!!

Konečně dramatická skupina ? !

V jiné části tohoto věstníku jste si přečetli, že zakládáme ten to rok dramatický kroužek. Nejvyšší čas; naše jeviště už bylo te-
mné příliš dlouho.

Vy, kteří jste měli již co dělat s divadlem, snad ani nebudete potřebovat příliš přemlouvání k tomu, abyste se přihlásili. Víte, že je to dřina, a že to vezme spoustu času. Vzpomínáte si ale ještě jak voní „šmínky“ ? - Jaký je to pocit když se rozsvítí reflektory, v sále zhasnou světla, utichne šum, a režisér dá pokyn k rozhrnutí opony ? A jaký je to pěkný pocit když už je po všem, spokojené obecenstvo odejde domů, a vy se všichni sejdete v zákulisí, herci a kulisáři, elektrikáři a requisitáři, abyste si při tom pívě vysvětlili jak se to vlastně stalo, že ta kulisa spadla ve třetím jednání a že ten komorník zapomněl vejít na jeviště, protože nemohl najít paruku, a jak to, že obecenstvo nic nepoznalo když se náповěda přehmátla o celé dvě stránky v prvním jednání, a tím vypustila celý ten dialog, který byl tak vitální k porozumění celé hry ?

Pro vás, kteří jste ještě divadlo nezkusili, toto bude nová a bohatá zkušenost. Není snad úkolu víc vyzívavého a obtížného, ale také uspokojení víc hlubokého a trvalého, než přináší spěšné provedení hodnotné divadelní hry. Toto ale není místo na vzletnou báseň; co tento článek má za úkol je přimět vás, abyste se přihlásili a přišli nám pomoci.

Koho potřebujem ? To je lehké; předně herce a herečky. Bez těch samozřejmě nemůže být divadlo. Zkušenost není nutná, jen snaha a pokud možno trochu jen talentu. Znalost češtiny ovšem také pomůže.

To však není vše. Vás potřebujem stejně tak nutně, vy všichni výtvarníci v našich řadách. Musí se navrhovat a malovat kulisy. A vás také, kteří dovedet uříznout kus prkna či lepenky a přeměnit je ve strom či hradní síň. Potřebujem elektrikáře, dát nám do pořádku světla, ochotníky, kteří se naučí operovat hledáčky, potřebujem lidi, kteří dovedou líčit, navrhnout a ušít kostýmy ; zkrátka ochotníky, kteří jsou ochotni pomoci s těmi tisíci a jedním ukoly, které se vždy najdou při každé produkci.

Přihlaste se do našeho dramatického kroužku ! Potřebujem vás všechny. - Nutně ! Ostýchavost, přílišná skromnost, či dokonce i - ne-
dej pánbuh - obyčejná lenivost, nejsou cnosti, aspoň ne mezi námi. Br. Karel Dvořák netrpělivě čeká aby od vás uslyšel. Jeho adresa je 279 2nd Ave., S.F. Jeho telefonní číslo SK1-2183, a právě v tomto momentě sedí u telefonu a čeká až zazvoníte.

Že vás oběví Hollywood hned při vašem prvním vystoupení vám slíbit nemůžeme. Dobrou zábavu ano. A také hodně dobrých vzpomínek, které s vámi půjdou celý život, na to se můžete spolehnout !

Oldřich Gann.

Chcete dále dostávat náš věstník ? Máme vaši adresu správnou ? Pošlete nám alespoň příspěvek na poštovné !

Ještě k dramatickému kroužku.

Kdybychom všichni mohli navštívit knihovnu Náprstkova muzea v Praze, našli bychom tam zajímavé historické dokumenty.

Tištěný program druhého slavnostního představení v Národním divadle v Praze na počest amerických Čechů a historický prapor, který přivezli Češi jako dar Národnímu divadlu z Ameriky. Tento prapor je z těžkého dedvábí. Na jedné straně úplně americký a na druhé straně český. Na české straně je stříbrný lev v rudém poli a kolem nápis : „ Na památku výletu Čechů Amerických k Národnímu divadlu v roce 1885 “. Nejenom se naše tradiční láska k divadlu a k umění projevila tím, že Češi skoro před osmdesáti léty odejeli domů, přes moře navštívit zlatou kapličku, ale rovněž když Národní divadlo vyhořelo, uspořádali sbírku na výstavbu a tím se podíleli na nápisu : „ Národ sobě ! “ Jeden ze základních kamenů je i z Chicaga. Je vedle kamene z Řípu, Žižkova, Blaníku, Radhoště a mnoha jiných vzdálených míst. Do kamene z Chicaga byl vytesán nápis : „ Bohorod, Co krev pojí - moře nerozdvojí. Také ze San Franciscu došel telegram : „ Ohni se nepodáme, 500 zlatých na nové divadlo posíláme. Bratři Korbelové “.

Mnozí z nás, kteří po komunistickém puči odešli za hranice a rozešli se po celém světě - do Austrálie, Anglie, Jižní Ameriky a někteří přímo do Ameriky, ale nakonec velká část nás českých exulantů se po letech opět sešla zde v Americe. Mnozí z nás se přihlásili do různých českých organizací a hlavně do Sokola. A s hrdostí můžeme říci, že Sokol existuje skoro v každém větším americkém městě. V San Franciscu Sokol má svoji vlastní tělocvičnu už od roku 1912. A v této tělocvičně je jeviště, Jeviště nejenom proto aby se na něm přednášely slavnostní projevy a nebo aby na něm hrála sokolská hudba, ale hlavně proto aby se na něm hrálo české divadlo. V posledních letech bohužel se na těchto divadelních prknech divadlo nehrálo. České divadlo se hraje v jiných amerických městech a mělo by se hrát proto i zde v San Franciscu. Je to na konec naše dědictví, připomínka našeho původu a krásy naší české mateřštiny. Není to úkol lehký, ale nebylo to rovněž lehké postavit před první válkou zde v San Franciscu - Sokolovnu ? Uvažujte o tom Sokolové a Sokolice. A když myslíte že byste mohli pomoci jakkoliv - přidejte mezi nás. A za Vaši práci a snahu dostanete velkou odměnu : České divadlo.

Připomente si slova Jana Masaryka : „ Vyhrnem si rukávy a de se!

Rosta Levinský

Budem zpívat a nebo nebudem !

Mluvíme teď o tom často diskutovaném plánu dát dohromady nějakou tu pěveckou skupinu, at' ve formě lidového „ kroužku “ či mohutného hlaholu. Mnoho bratrů a sester v poslední době bylo přistiženo při hlasitém prozpěvování, at' už při zábavách u pultu či ráno pod sprchou. - Je jen třeba organizátora, který by oprášil své vědomosti o hudbě a sborovém zpěvu, polyfonii a harmonii. Pak na to vše zapomněl a zkusil dát dohromady pěvecký kroužek.

Come on, brothers and sisters, we are going to surrender to the beetles ? Let's fight back !

THE ANNUAL MEETING OF THE PACIFIC DISTRICT

Delegates from Los Angeles, Fresno, San Francisco and Seattle met last month in Fresno to hold the annual meeting of the district.

The Technical Committee met on Saturday, Jan. 23; our unit was represented by sisters Hanusova, Turonova, Kucerova, and br. Kucera. The main topic of discussion was the upcoming "Slet" of the American Sokol in Chicago. Br. Joe Pokorny, the District's Director of men who presided the meeting, made an appeal to all units to do their utmost to send as many gymnasts and visitors as possible.

The ill-fated volleyball tournament in Fresno last year came also under discussion. The organization of such tournaments will be changed in the future, a neutral referee will be invited, and teams will lose points for bad conduct. This year's tournament and other competitions usually held in spring, will be postponed until fall, due to the need to prepare for the Chicago Slet. Br. Pokorny will visit all units, to assist with the preparations. His visit to San Francisco is slated for March. Two gymnastic academies are scheduled for this spring: on May 23 in Los Angeles, on May 30 in Fresno.

The Board of Instructors for the District for 1965:

Director of Men	- br. Joe Pokorny	- Los Angeles
1st Assistant	- br. Jan Kucera	- San Francisco
2nd Assistant	- br. Roy Pollak	- Fresno
Director of Women	- s. Fl. Palas	- Los Angeles
1st Assistant	- s. Marty Lisak	- Fresno
2nd Assistant	- s. Mirka Hanus	- San Francisco
Secretary	- s. Nekuda	- Los Angeles

The new board will meet in Fresno, on May 30.

The Administrative Meeting was held on Sunday, Jan. 24. Br. Nachtigal, the President of the District, was presiding. Present for San Francisco were: sisters Hanusova, Kucerova and Turonova, brothers Kohoutek, Kucera, Prudek and Spanek.

A look around the District shows that Los Angeles is well ahead in planning for the Slet. They already have some \$ 2000 in the travel fund, which will be used to charter a bus to take them not only to Chicago, but also to Washington, D.C., to the Niagara Falls, and to Toronto, Canada, where they'll take part in the "Czechoslovak Day" on July 4.. Their "stara garda" will have a special number in the Slet program. The unit is proud of having the youngest Director of Women in the whole A.S.O., the 18 years old s. Vlasta Vanda, who recently attended the instructors course of the AAU in Tuscon, Ariz., doing some valuable propaganda for our organization amongst the American gymnasts..

Sokol Fresno has good attendance in their children's gymnastic classes, but the older groups are not doing quite as well, due probably to the unsuitably scheduled drills. Too many competing sporting events lure the young people away from the gymnasium.

A report was read from Sokol Scio. The unit was quite active in the

past year, co-operating with the Seattle unit. Their hall was hard hit by the recent floods. The water reached 2 feet high in their hall and kitchen, doing a great deal of damage and forcing a suspension of their gymnastic activities.

All the delegates were anxious to hear the news about Sokol Seattle. Their Director of Men drove almost 1,100 miles to make the meeting, arriving just in time. After some years of inactivity the unit is awakening again. Classes of about 17 children, 14 men and 8 women are now drilling regularly in a rented gymnasium. The unit pays \$ 10 for each adult and \$ 3 for each child per year. They have an excellent Director of Women - a member of the American gymnastic team - and work in close co-operation with the local YMCA. Br. Jenc reported that there are strong efforts on the part of the Slovak members of the unit to affiliate with the Slovak Association. An offer of a \$ 2000 gift towards the future building of a new hall, plus two years' free insurance were mentioned as parts of the inducement. All in all, the situation in Seattle is very tense, there are many difficulties to be overcome, and a help from the whole district is urgently needed.

Newly elected officers of the District for the year 1965:

President	- br. Nekuda	- Los Angeles
Vice-president	- br. Palas	- Los Angeles
Secretary	- s. Haralik	- Los Angeles
Treasurer	- br. Nachtigal	- Los Angeles
Educator, Director	- br. Spanek	- San Francisco

Strong efforts were made by the Los Angeles delegates to change the seat of the District to San Francisco. This plan had to be opposed by our delegation, since we are lacking the experienced officers, necessary to make the organization function smoothly. In the end the seat remained in Los Angeles, but the annual meetings will be held in San Francisco.

Many thanks for the dinners and refreshments prepared and served by the Fresno sisters. We spent a most pleasant evening with old friends, and came home stronger in the knowledge that Sokol is doing a wonderful work in the field of physical fitness. Now we'll have to turn all our efforts towards the Slet in Chicago. Lot of work must be done in the next few months. We will need financial support to send enough delegates to this memorable anniversary Slet. Come in and help us in this effort.

Jan Kucera

THE CELEBRATION OF MASARYK'S BIRTHDAY

March 7, a date for ever dear to all Czechs who experienced the fruit of freedom after the WW I, and to all democracy-loving people everywhere, falls on Sunday this year. Since this is only a week after our Masquerade Ball, it has been decided to hold the traditional celebration the following Saturday, March 13..

A dignified program will commemorate the occasion; it will be directed by our new brother, Rosta Levinsky. You'll hear the music of our great composers, as well as some folk songs from our singers.

After the program, a dance will be held, to wind up our festivities until May 8, a date set for our next dance. Br. Dvorak's band of merry men will play for your dancing enjoyment; tasty refreshments will be available in the kitchen and at the bar, as usual..

The donation for this evening will be \$ 1.50, to be put into the Travel Fund and used towards the cost of the up-coming Chicago trip. In order to save money for the fund, no separate invitations will be sent out for this event. Please consider this your personal invitation, come yourself, and bring your friends. The occasion is memorable, the cause worthy, the program interesting and the band swinging. It should be an evening to remember.

Please don't forget: March 13, 8 p.m., the Sokol Hall.

COME TO CHICAGO SLET WITH US !

All Sokols in U.S.A. and Canada are preparing for the Centennial Slet in Chicago on June 26 - 27, 1965. While the instructors are busy teaching calisthenics and apparatus exercises, the organizers are planning ways and means of getting the gymnasts and visitors to Chicago, as comfortably and for as little money as can possibly be done.

Sokol San Francisco is no exception. Every effort will be made to send a worthy contingent of gymnasts and visitors. We are planning to charter a bus for the trip, and stop over on the way back to enjoy the many scenic wonders with which the part of the country between here and Illinois abounds.

The preliminary enquiries amongst the companies engaged in interstate transportation got us two very close quotations. It seems that the cost of the trip will be between \$ 80 - \$ 100 per person, depending on the size of the bus. Naturally, the bigger the bus (the largest ones seat 42 persons), the lower the cost for each participant. The above figures seem very reasonable for a trip of some 4,500 miles, thus offering a good opportunity for those who are planning to see the "Slet", visit friends in Chicago, or just enjoy some sight-seeing along the way.

Even so, \$ 80 is still a lot of money for our young gymnasts. Some additional funds will have to be raised by our joint efforts, to bolster the balance of the Travel Fund and thus help them to meet the expenses.

The whole plan is still in the beginning; we'll be working on it, and keep you informed of our progress. However, if you are thinking about your summer vacation now, do give some thought to this trip between June 20 and July 4. It's sure to be a lot of fun, and a great bargain besides. We'd appreciate hearing from you, to get some idea of the likely number of participants. To get your name on the list, please see br. Jan Kucera or br. Pavel Turon, or write to Sokol Hall, 739 Page St., marking your letter or card "CHICAGO TRIP".

You are cordially invited to the SOKOL ASSOCIATION's annual

MASQUERADE BALL

on Saturday, Febr. 27, 1965, at 739 Page Street, San Francisco

Dinner served from 7 p.m., orchestra plays from 8.30 p.m.

Door prizes - Best costume competition - Floor show

Donations : Costume \$ 2 , with dinner \$ 4,
Evening dress \$ 3 , with dinner \$ 5

GETTING READY FOR THE MASQUERADE BALL

If you'll visit the Sokol hall these days and find clusters of palms standing here and there, wafting gently in the drafts, if you trip over some tropical vegetation, even discover a weird native hut or two, don't be surprised. We are getting ready for the Masquerade Ball, or - if you prefer the traditional Czech name - for Sibrinky. Those of you who do not speak Czech, please do not try to pronounce this word, at least not before midnight of Febr.27. We are not responsible for any damage to the bone structure of your tongue.

The Czech Sibrinky always had a theme: the decorations, the floor show and the costumes are supposed to express some central idea. Naturally, there were long discussions about this. What central idea? Should we build some castles and stage a medieval pageant? This was ruled out immediately. It is difficult to dance the polka in an armor, even more difficult to drink beer or kiss pretty girls. The visor gets in the way, as we all know.

So it went, idea after idea, to be considered and rejected. The usual costumes of knights, gypsy fortune tellers or musketeers are too costly to rent, too difficult to make. It had to be something different; we have already visited the fairy tale lands in the past, and explored the colorful world of the circus. What now?

In the end, the romantic ones amongst us, the young-at-heart, pushed through our present theme: ACROSS THE PACIFIC, hoping without doubt that most ladies will make their appearance clad in scanty grass skirts and not much else. Hope springs eternal!

Across the Pacific it is, then. On the last Saturday in February the old hall will feast its weary eyes on Chinese coolies, Japanese geishas and samurais, on the fierce New Guinea head hunters, the gaunt aborigines, the lovely bodies of the Polynesian natives (maybe some hula girls after all ?). It will perhaps see some Peruvian Incas and Central American Aztecs, the elegant senors and senoritas from Mexico and early California, the picturesque forty-niners of the gold rush fame, the grizzly fur trappers from Canada and cuddly Eskimos from Alaska, not forgetting the assorted bevvy of sailors, pirates, explorers, missionaries, whalers, mermaids, and such like.

IMPORTANT! - TRIP TO EUROPE

Several SOKOL members are planning a trip to Europe this summer. As you may know the airlines have special group fares for 25 or more people travelling together. Every member of Sokol in good standing may participate in this group flight and save a considerable amount of money.

A tentative reservation has been made on Pan American polar jet to London as per following schedule.

Leave	San Francisco	23 June	10:00 AM	PA #120
Arrive	London	24 June	6:36 AM	
Leave	London	9 August	12:00 Noon	PA #121
Arrive	San Francisco	9 August	5:35 PM	

Provided there will be a minimum of 25 persons in our group a round trip fare from San Francisco, or Los Angeles, to London will be only \$557.20 instead of \$763.20, which represents a saving of \$206.00 per person. Children under 12 years pay half fare. If you wish you may purchase your ticket on a pay later plan with only \$55.72 downpayment. The air reservations and any arrangements you may desire in Europe will be handled by Vladimir Safarik, Manager of Mohun International Travels, San Carlos.

If you are interested in joining, please return the reply coupon no later than March 10th, since only a limited number of seats are available. A meeting of all participants is planned for the second half of March, where all arrangements and a possible stop-over in Chicago for the SOKOL-SLET will be discussed.

To: Vladimir Safarik
Mohun International Travels
1500 El Camino Real
San Carlos, California
PO1-2361 or LY1-0353

Date: _____

Please reserve _____ seat(s) for the Sokol Group Flight

Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Signature _____

We hope you like our choice of theme. Whether you'll wear an elaborate costume or nothing at all, you'll fit right in. Those who have neither ideas nor the money to rent something, can always put on their worst gardening togs and turn up as beachcombers.

A trip across the Pacific is supposed to be full of adventure, with dangers lurking behind every tree. You will not be spared. There is, for example, the floor show. The entertainment committee is rumored to be deep in preparation of the program. Many a drop of sweat has already been shed in the process, many a hair lost from the scalps of the members who can ill-afford the loss. There will be many twisted backs, as the not-so-young brothers start finding out for themselves that their middle-europan backs do not have the flexibility of a Tahitian male. But there will be a floor show, and door prizes, and the selection of the best costume with a valuable prize for the winner. Our young girls, who have done so well on New Year's Eve, will take the visitors to distant ports of the Orient, while the men are promising to "go native". However, the rumors that they are planning to capture a certain prominent member of our organization and roast him on a spit, are almost-surely exaggerated.

In short, it'll be a big night, and we hope to see you all there, costumed up or not. All those preparations and work are being done for you, for your entertainment. Bring your friends, too, whatever their nationality. They'll like it amongst us. As long as we can enjoy life, forget the day-to-day worries and find pleasure in each other's company, we'll continue to exist as an ethnic group. It is, after all, the presence of such groups that makes the life in these United States deeper, richer and more enjoyable.

A WORD FROM THE DECORATORS

No article in this little periodical would seem to be complete without some kind of appeal or some request for aid; such is the state of affairs in every club such as ours. It would be a pity to break this tradition, so here goes:

What are you doing those long winter evenings? Are you tired of watching TV night after night? Come and help us to decorate the hall for this big occasion! We can use you, even if all your fingers are thumbs. There is a lot of work to be done between now and the fateful date. The wages are not big, but the working conditions are good: you'll have a roof over your head, a bar is on the premises, and you may even sing while you work we'll probably join in with our untrained but strong voices. Check with the hall-keeper on which nights the work is "on".

Shall we see you? To all the others who cannot make it before Feb. here is our "Alcha kakcu", which means - we think-
we'll meet you at the ball !

A WORD FROM THE POLICE

It is against the police regulations to appear on the streets wearing a face mask. If you are not planning to use the dressing rooms, attach the face mask only upon entering the hall. Thank you.

Americké Sokolstvo vchází do II. století svého trvání. Po sto let byly to především sokolské jednoty po celé Americe, které udržovaly krajanský život. Byly nejen tělovýchovnou organizací, ale také národně politickou, která stále na stráží a když přišel čas bojovala za demokracii a svobodu. Vychovávala národ schopný budování i obrany země ve smyslu Tyršových myšlének a ještě dnes po sto letech tyto myšlenky zůstávají stále našim nezměněným programem.

Stoleté výročí bude letošního roku velkou příležitostí k různým oslavám a pořádání významných podniků. Především je to vydání vzpomínkové známky americkou vládou, což znamená pro nás všechny velké vyznamenání a uznání sokolské činnosti v Americe. Generální Poštovník John Grunouski označil sokolskou výchovu za poklad Ameriky !

V Chicagu dne 23 června se bude konati valný sjezd AOS, na kterém Sokolstvo přehledne svou vykonanou práci a vytýčí si další úkoly do budoucna. Dne 24 - 27 června se koná sokolský slet v Chicagu. K těmto příležitostem chceme uspořádati společnou výpravu ze San Francisca, které se mohou účastnit i naši krajané, kteří nejsou členy naší jednoty. Sledujte naše informace.

Sokol San Francisco připravuje v tomto roce mimo svá pravidelné činnosti celou řadu veřejných podniků, které jsou vždy včas oznamovány. Potřebujeme však vaše správné adresy. Podporujte naše snahy a pomáhejte nám v naší práci.

Tímto číslem končíme již III. ročník našeho věstníku. Bude-li zájem čtenářů i dosti spolupráce dopisovatelů, redakce připravuje další ročník, který by měl lepší tisk a rozšířenější a zajímavější obsah. Chceme však vědět, že je mezi našim členstvem i mezi krajaný o náš tisk zájem.

Při každém našem veřejném podniku vidíme mezi námi nové tváře, což znamená, že krajanů do San Francisca a celého zálivu stále přibývá. Nevidíme však, že počet členstva v naší jednotě stoupá se stejným počtem. Kde jste všichni ? ! Což ponáte trochu národní hrdosti a neumíte si vážít, že na dalekém Pacifiku existuje sokolská jednotá, která již po 60 let má krásnou národní tradici.

Stante se členy naší jednoty !

Jiří Špánek

**CESKA HOSPUDKA
CAFE AND RESTAURANT**

Will Be Pleased To Serve You With Special
EUROPEAN and AMERICAN DISHES

Short Orders — Dinners

2769 Lombard St., San Francisco, Calif.

End of Lombard

Phone JO 7-0361

George Siebert, Prop.

**HEARTH OF EUROPE
RESTAURANT**

Karel Fink

476 No. Western Avenue, Los Angeles

Phone: HOLLYWOOD 3-6131

Props. WILLIAM MUELLER — LOUIE VYVIJAL

COLISEUM SUPER MEATS

Choice Meats Only

719 CLEMENT STREET

SAN FRANCISCO 18, CALIF.

SKyline 2-3877

F. & G. PORK STORE, INC.

Manufacturers of

HIGH GRADE SAUSAGES

AND CORNED MEATS

2770 Mission Street, San Francisco

Mission 7-4003

SUNSHINE HEALTH SHOP

BE HEALTHY — BE HAPPY

Natural and Dietary Foods

Natural Vitamins — Minerals

Juicers Blenders Books

LUCY POKORNY

243 Broadway

Millbrae, Calif.

OX 7-3774

VERA'S

HAIR STYLISTS

PERMANENTS — HAIR COLORING

STYLE CUTTING

Open Thursday Evening

1976 Ocean Ave. San Francisco, Calif.

Phone JUniper 5-1095

MOSAIC

SCULPTURE CERAMICS

ART SUPPLIES

MANASEK

OF SAN FRANCISCO

2344 MARKET STREET

Phone MArket 1-3321

San Francisco 14, California

GREETINGS

from

FRANCES JELINEK

GEO. and MILADA PIKICH

San Francisco

TIRES - RECAPING

J. J. TIRE CO.

TIRES RETREADING
REPAIRS

WHEEL ALIGNING

WHEEL BALANCING

955 Folsom St.

San Francisco, Calif.

Phone: SU 1-7955 - SU 1-6476

MIKE PETRAK

Representing

GATEWAY CHEVROLET

NEW - USED CARS - TRUCK SALES

7400 Mission St., Daly City, Calif.

PL 5-5500 — Res. MI 7-6565

Special Service For Sokol Members

FELIX A. LENHART

Realtor

and

Business Opportunity Broker

OLympic 2-6029 6027 Shattuck Avenue

THornwall 3-4942

Oakland, 9, California

ERIC LENHART

REALTOR

165 O'Farrell Street

DOuglas 2-0816

SAN FRANCISCO, CALIF.

CHARLES J. SLAJER

Representing

FRANCES RUSSELL

REALTOR

Income Properties - Residential - Commercial
Industrial - Multiple Listing

2545 Van Ness Avenue, San Francisco 9

GRaystone 4-4232

MOTEL — RESTAURANT

LOS LAURELES LODGE

Carmel Valley, California

10 miles from Carmel

RUDOLF and VERA BAUTZ

OLive 9-2266 Via Monterey

The best deal on a new **Chevrolet**, used car
or lease of any make by your friendly
Czech salesman

ERNEST LASCHANSKY

at Les Vogel Chevrolet

1640 Mission St., San Francisco

UN 1-1702 or Home LO 6-3151

For PAIN THAT REALLY HURTS
Get **BOL-VEN**, the extra strength pain reliever
\$2.90

MORAVIAN LINIMENT 1 pint **\$3.00**

ZDRA-VI-TAMIN Capsules

5 weeks supply **\$3.98**

Send cash, money order or check

EUROPEAN DRUGS

Bretislav Jelinek

3255 - 10th W. Seattle, Wash.

GEORGE SPANEK JR.

APRIL ASSOCIATES

San Mateo • Burlingame • Hillsborough

PROPERTIES

Residential • Commercial • Income

Member of Multiple Listing

OFFICE 342-6048

Home 344-4673

1212 BROADWAY, BURLINGAME

From San Francisco take the Broadway turn off

LAMBROS — RESTAURANT

Continental Cuisine

Bush at Montgomery Street

San Francisco, Calif.

Banquet Room For Parties

Call **Joseph Mares**

YUkon 6-6165

Upholstering — Interior Decorating

Draperies — Slip Covers

JOSEPH JANECEK

4214 PARK BLVD., OAKLAND 2, CALIF.

Phone 532-4455

HENRY SCHRUMPF
FLOWERS

911 Valencia Street at 20th

San Francisco 10, California

Phone: Mission 7-8277

GREETINGS
LODGE ZLATA BRANA 252
CZECHOSLOVAK SOCIETY OF AMERICA
BECOME A MEMBER OF THIS MODERN AND PROGRESSIVE
FRATERNAL BENEFIT SOCIETY
LET US HELP YOU PLAN YOUR INSURANCE NEEDS
HOSPITALIZATION AND ACCIDENT PLAN
FOR PARTICULARS, CONTACT
A. G. KOHOT TEK, Organizer
538 Laidley St., San Francisco 12, Calif. **Tel: DE 3-7161**

GREETINGS!
V. E. MIKULAS PH. G. D. D. S.

Phone: JU 7-7100
2369 OCEAN AVENUE, SUITE 1
SAN FRANCISCO 27, CALIFORNIA

HOURS 10 - 5
EVENINGS
BY APPOINTMENT

SOKOL HALL
739 PAGE STREET, SAN FRANCISCO 17
THE HOME OF ALL FREE CZECHOSLOVAKS
CORDIALLY INVITES YOUR PATRONAGE
COME AND ENJOY OUR CLUB ROOM
ALL KINDS OF REFRESHMENTS SERVED
HALLS RENTED FOR WEDDINGS — BANQUETS — MEETINGS
DELICIOUS DINNERS SERVED BY ORDER **PHONE HE 1-9245**
NAZDAR! MANAGEMENT!

A SINCERE!! THANK YOU!! TO THOSE WHO LABOR UNNOTICED

To the faithful Sokols and Sokolice, who assume almost automatically the hard thankless minor roles. Without a command they go to the particular task they have been performing for years. They sell tickets—decorate the halls — sell refreshments—stay up nights to figure out better ways to do their own particular job.

You see them again and again, laboring in the kitchens, eager, enthusiastic, happy. Where do they come from, who are they? They are a cross-section of SOKOLS and SOKOLKY. The tie that binds them and gives them the sparkle of real achievements, is the knowledge that they are serving a magnificent ideal.

This public acknowledgment of your unfailing loyalty and devotion is well earned. All of you have our respect, our love. We are happy to call you ! sestro Sokolko, bratre Sokole. Continue in your great work, you are an unfailing inspiration to us.

THANKS, THANKS AGAIN. NAZDAR!
SOKOL and SOKOLICE SAN FRANCISCO
JOIN THE SOKOL